

МАЛАЯ КНИГА С ИСТОРИЕЙ

И.С. Тургенев

СКАЗКИ

ИЛЛЮСТРАЦИИ
ИРИНЫ КОНДРАШОВОЙ



МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
МЕЩЕРЯКОВА
2019

СОДЕРЖАНИЕ

СКАЗКА-ПРИТЧА О СЕРЕБРЯНОЙ ПТИЦЕ И ЖЁЛТОЙ ЛЯГУШКЕ	7
СТЕПОВИК	II
КАПЛЯ ЖИЗНИ	15
САМОЗНАЙКА	19
ПОСЛЕДНИЙ КОЛДУН. ОПЕРЕТТА-ФАНТАЗИЯ В ДВУХ ДЕЙСТВИЯХ	32
ЛЮДОЕД. РОЛЬ МИКОКОЛЕМБО	99



СКАЗКА-ПРИТЧА О СЕРЕБРЯНОЙ ПТИЦЕ И ЖЁЛТОЙ ЛЯГУШКЕ

Жила-была маленькая зелёная лягушка, нравом презлющая. Сидела она у подножия высокого дерева, в ветвях которого жила красивая и очень добрая птица с длинным хвостом.

Однажды лягушка сказала птице: «Желаю бы я подняться на дерево и посмотреть, что оттуда, сверху, видно, да не знаю, как это сделать». Птица отвечала ей: «Я спущу тебе свой хвост, цепляйся за него, я подниму тебя на дерево».

И птица, которая была очень добра, опустила свой длинный хвост соседке. Но лягушка, прицепившись к самому красивому пёрышку, и не думала взбираться наверх, она принялась тянуть перо что было мочи.

– Эй, что ты там делаешь? – вскричала птица.

– Хочу вырвать пёрышко из твоего хвоста и сделать из него себе украшение, – отвечала лягушка и продолжала тянуть пёрышко к себе.

– Ну погоди, злодейка! – рассердилась птица и взвилась в небо, унося лягушку на своём хвосте.

– Ке-ке-кек-са! (что означает примерно: «Что там такое! Как это так?») – завопила квакушка, испугавшись не на шутку.

– Ты хотела узнать, что сверху видно, – вот и погляди!

Но лягушке было теперь не до того, и она взмолилась:

– Смилуйся! Отпусти меня на землю!

В это время птица пролетала над болотом и сказала:

– Открой рот – ты упадёшь в грязь и не расшибёшься, там тебе будет очень хорошо.

Лягушка разжала зубы и – плюх! – упала в болото.

Она и вправду не расшиблась, но болото было таким грязным, а лягушка так

дичи там и нет, да перепёлок – что мух. Вот однажды, в разгар сенокоса, оказался я поздно вечером в одном из этих мест и, не желая возвращаться в деревню, где блохи сожрали бы меня, решил провести ночь на одном из стогов, что, подобно огромным домам, возвышаются в эту пору вдоль Дона. Надобна лестница, чтобы на них взобраться. А взобравшись, чувствуешь себя как в раю.

Итак, я вскарабкался на один из таких стогов, волоча за собою бедного моего пса, который давился и отчаянно кашлял. Вот мы и наверху. Я расстелил свой охотничий плащ, собака моя тотчас же зарылась в сено, и мы приготовились заснуть крепким сном, ибо устали изрядно, можете мне поверить. Но прежде надо было оглядеться вокруг.

Боже, как здесь было красиво! Ночь царила везде: она зеленела внизу, синела вверху, серебрилась повсюду, а Дон – что за великолепная золотая лента, отливающая то атласом, то муаром! А какой аромат, и как поют птицы! Ибо одни горожане воображают, что ночью птицы спят. А ветер, что нежно касается ваших щёк после того, как разбудил и приласкал столько цветов!

Испустив, по примеру моего пса, глубокий вздох, я уже собирался заснуть, как вдруг услышал, что кто-то ходит по стогу... Шаги



Я УВИДЕЛ ПЕРЕД СОБОЮ СИДЯЩЕЕ
НА СПИНЕ СТЕПНОЙ ЧАЙКИ
КРОШЕЧНОЕ СУЩЕСТВО...

были лёгкие, почти боязливые, однако направлялись они ко мне... Я приподнялся на локте и увидел нечто, что вас удивило бы так же сильно, как и меня, а может быть, и более.

Я увидел перед собою сидящее на спине степной чайки крошечное существо ростом с локоток, похожее на человека, но сделанное из тех сухих веточек, что встречаются на дорогах и которыми пользуются птицы для постройки гнёзд; на его большой голове из зелёного мха был персидский колпачок из сухой соломки. Две круглые чёрные ягодки были у него вместо глаз, и, ей-богу, казалось, он ими прекрасно видел; крючковатый корень служил ему носом, а пучок степной травы, называемой ковыль, заменял бороду. На нём была крестьянская курточка из торфа, перепоясанная на бёдрах стебельком лопуха, и он важно переставлял свои ножки, обутые в башмачки со шпорами из бересты.

Не успел я прийти в себя от удивления, как человек спрыгнул со своего коня, передал его кулику, которого я до сих пор не заметил и который, по-видимому, исполнял роль грума, а затем приблизился ко мне, спокойно уселся и, представившись самым серебристым на свете голоском, поздоровался, после чего спросил меня, хороша ли была охота».



КАПЛЯ ЖИЗНИ

У одного бедного мальчика заболели отец и мать; мальчик не знал, чем им помочь, и сокрушался.

Однажды кто-то и говорит ему: «Есть одна пещера, и в этой пещере ежегодно в известный день на своде появляется капля чудодейственной живой воды, и кто эту каплю проглотит, тот сможет исцелять не только недуги телесные, но и душевные немощи». Скоро ли, долго ли — неизвестно, только мальчик отыскал эту пещеру и проник в неё. Она была каменная, с каменным растрескавшимся сводом.

Оглядевшись, он пришёл в ужас: вокруг себя увидел он множество гадов самого разнообразного вида, со злыми глазами, страшных и отвратительных. Но нечего делать, он стал ждать.

Долго ждал он.

Наконец видит: на своде появилось что-то мокрое, что-то вроде блестящей слизи, и вот понемногу стала навёртываться капля, чистая, как слеза, и прозрачная. Казалось, вот-вот она набухнет и упадёт.

Но едва только появилась капля, как уже все гады потянулись к ней и раскрыли свои пасти. Но капля, готовая капнуть, опять ушла.

Нечего делать, надо было опять ждать, ждать и ждать. И вдруг увидел он, что мимо него, чуть не касаясь щёк его, потянулись кверху змеи и гады разинули пасти свои. На мальчика нашёл страх: вот-вот, думал он, все эти твари бросятся на него, вонзят в него свои жала и задушат; но он справился со своим ужасом, тоже потянулся кверху, и — о чудо! — капля живой воды упала ему прямо в раскрытый рот.

Гады зашипели, подняли свист, но тотчас же посторонились от него, как от счастливецa, и только злые глаза их глядели на него с завистью.



ВОКРУГ СЕБЯ УВИДЕЛ ОН МНОЖЕСТВО
ГАДОВ САМОГО РАЗНОГО ВИДА...

Царь очень рассердился, топнул ногой и объявил, что всех судей, всех сторожей и даже жён и дочерей их подвергнет точно такой же спринцовочной казни. Но все поиски оказались тщетными. Придворные трепетали за участь своих родных и знакомых.

В это время в городе оказался Рассудительный. Следя за участью брата, он узнал от придворных, что брат его пропал, точно улетел, что он, вероятно, какой-нибудь колдун и что беда, большая беда всем, если не найдут его. Рассудительный подумал и отправился к царю. Так и так, говорит, позвольте мне отыскать Самознайку – может быть, я и найду его.

– Хорошо, – говорит царь, – ступай ищи, и беда твоя, если ты мне не найдёшь его.

Рассудительный взял с собой кое-кого из прислужников, пошёл осматривать сад и подошёл к тому окошку, из которого вылетел несчастный брат его.

– Брат, где ты? Откликнись! – кричит Рассудительный. Молчание.

– Самознайка! Где ты?.. Подай голос!

Ни гу-гу.

Самознайка, наевшись вишен, сидел в своей куче и не подавал голоса. «Хорошо же!» – подумал Рассудительный и завёл разговор со своими провожатыми.



«БРАТ, ГДЕ ТЫ? ОТКЛИКНИСЬ!» – КРИЧИТ
РАССУДИТЕЛЬНЫЙ. МОЛЧАНИЕ

ДЕЙСТВИЕ I

Лесная чаща. Только что начинается рассвет. Слева – старый, полуразвалившийся дом. В окнах его виден слабый свет. Дом этот – всё, что осталось от стоявшего здесь некогда замка. Справа – открытое место, с небольшим, скромным садиком. В самой глубине сцены сквозь стволы деревьев поблёскивает бьющий из скалы родник.

ЯВЛЕНИЕ I

При поднятии занавеса несколько эльфов уже находятся на сцене. Остальные ЭЛЬФЫ и РУСАЛКИ постепенно сбегаются со всех сторон.

№ I. Хор эльфов и русалок, Амариллис.

Эльфы.

Эй, кто там?

Быстро к нам!

Русалки.

Все мы здесь!

Новость есть?

Эльфы.

Сёстры, к нам! Все вместе

Предадимся сладкой мести:

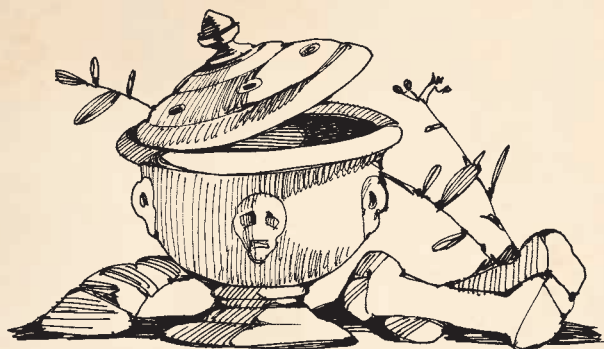
Ночь за ночью, как напасть,

Старика помучим всласть –

Наша власть!



ЭЙ, КТО ТАМ?
БЫСТРО К НАМ!



ЛЮДОЕД

Роль Микоколембо *

Микоколембо. О-о-о! Что это вы делаете здесь, сударыни, скажите на милость?

... лучи солнца.

Микоколембо. И как это вы можете пряться, если солнце только что скрылось за облаками? Что скажете, маленькая бесстыдница? Но будьте спокойны, я сделаю так, что

* Либретто пьесы «Людоед» (1868 г.) дошло до нас не в полном объёме, от него имеются лишь главная роль (Микоколембо), перечень музыкальных номеров, наброски стихотворных арий и дуэтов. Действие пьесы разворачивается в сказочном лесу. Людоед оказывается одуроченным принцессой, которую держит в заточении, надеясь добиться её благосклонности. — *Примеч. ред.*